

BS 160 / 200 / 250 Upgrade

- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓒ Assembly instructions
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓝ Montagevoorschriften

Nr.: 9219116

Numer artykułu: 75000032
75000062
75000082



gulta[®]

Wichtige Hinweise! D

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genau-estens durchlesen und Produkt auf evtl. Transpor-schäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung über-nommen werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausge-schlossen.
- Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, anderenfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!
- Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel emp-fohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungs-mittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Autopolitur behandelt werden.
- Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stauwasser).
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Be-schaffenheit der Wand anzupassen. Eine ausrei-chende Befestigung ist zu gewährleisten.
- Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vordach abzuräumen.
- Achtung Unfallgefahr! Vordach ist nicht begehrbar.
- Empfehlung: Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit ei-nem handelsüblichen Silikon abdichten.
- Die Elektroinstallation muss vom Elektro-Fach-mann ausgeführt oder abgenommen werden.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der ge-setzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fach-händler.
- Änderung der Konstruktion vorbehalten.

Text aktualisiert 30/2023

Belangrijke opmerkingen! NL

- Lees de montagehandleiding voor de installatie zorgvuldig door en controleer het product op mogelijke transportschade of fouten, aangezien er geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard voor schade aan reeds geïnstalleerde producten.
- Controleer voor de installatie of het type, de afmetingen en de kleur overeenkomen.
- Op maat gemaakte producten zijn uitgesloten van inruil.
- De overkapping mag alleen voor het voorge-schreven doel worden gebruikt, anders vervalt de productaansprakelijkheidsclaim!
- Reinig de overkapping ongeveer om de 3 ma-anden. Gebruik alleen door de handel aanbevolen verzorgingsproducten (geen schuurmiddelen of op-losmiddelen). De gelakte onderdelen kunnen indien nodig ook met autopolitoer worden behandeld.

Important Recommendations! GB

- Prior to assembly please study the assembly in-structions in detail and check the consignment for possible faulty parts or damage during transpor-tation. No liability will be assumed for damage to products already assembled.
- Please check that type, dimensions and colour match before fitting.
- Custom-made products are not exchangeable.
- The canopy may only be used for the intended purpose, failing which no claims for product liabili-ty can be accepted!
- Clean the canopy every 3 months and only use a re-commended cleaning product (no scrubbing agents or solvents). If necessary, the lacquered parts can also be treated with car polish.
- The water drains should be cleaned regularly (to avoid damage caused by accumulated water).
- In each case, the canopy fastenings must be sui-table for the construction of the wall in question. Secure attachment must be ensured.
- Accumulated snow and ice should be removed from the canopy.
- Caution - Risk of accident! The canopy is not load bearing; do not climb on it, or place your weight on the canopy.
- Recommendation: Assembly should be carried out by two persons. You must also seal the canopy with commercially available silicone.
- The electrical installation must be carried out or removed by a qualified electrician.
- No guarantee claims can be accepted for parts subject to wear and tear after the statutory guaran-tee period has expired.
- We can also supply separate accessories for this canopy. Please contact your local dealer for more information.
- The design is subject change.

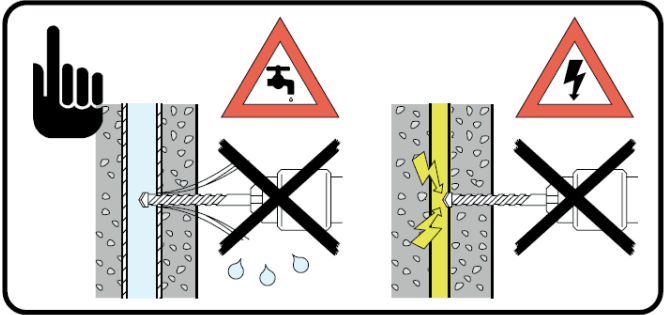
Ważne zalecenia ! PL

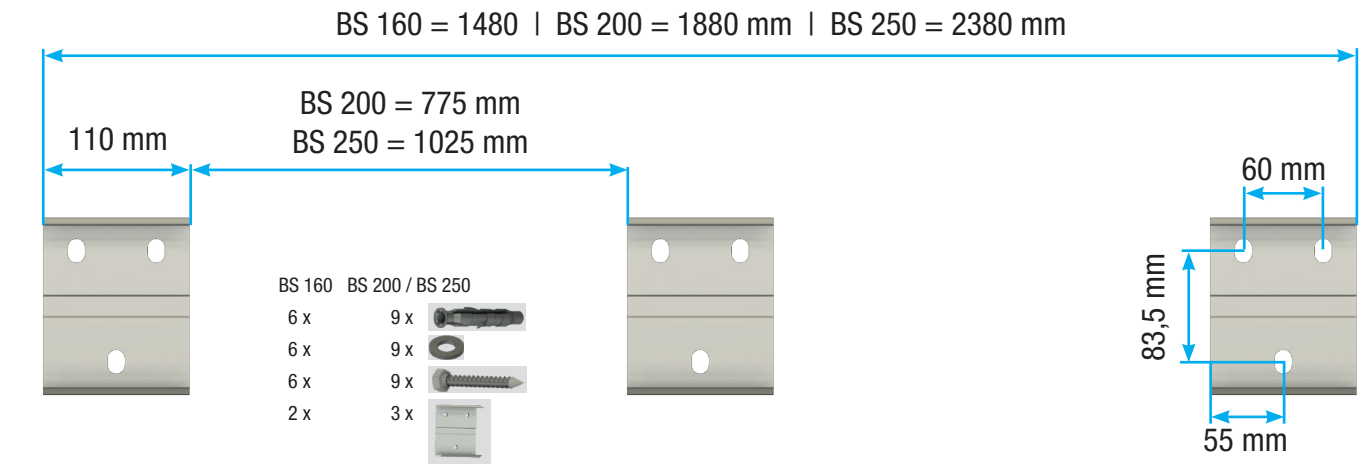
- Przed montażem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją montażu i sprawdzenie przesyłki z uwagi namożliwe wadliwe części lub uszkodzenia podczas transportu. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody w produktach już zmontowanych.
- Przed montażem prosimy o sprawdzenie typu, wymiarów i koloru, czy są poprawne.
- Przedmioty wykonane na zamówienie nie podlegają wymianie.
- Daszek może być używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. W przeciwnym razie roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt nie będą akceptowane!
- Czyść daszek co 3 miesiące i używaj tylko zalecanego środka czyszczącego (bez środków do szorowania lub rozpuszczalników). W razie potrzeby lakierowane części mogą być również traktowane pastą polerską do samochodów.
- Odpływy wody należy regularnie czyścić (aby uniknąć szkód spowodowanych przez nagromadzoną wodę).
- W każdym przypadku mocowania zadaszenia muszą być odpowiednie do konstrukcji danej ściany. Należy zapewnić bezpieczne mocowanie.
- Nagromadzony śnieg i lód należy usunąć z zadaszenia.
- Uwaga - niebezpieczeństwo wypadku! Nie przekraczać nośności; nie wspinać się ani nie obciążać własnym ciężarem zadaszenia.
- Zalecenie: Montaż należy przeprowadzić w dwie osoby. Należy również uszczelnić zadaszenie używając standardowego, dostępnego w handlu silikonu.
- Należy wykonać instalację elektryczną lub ją usunąć przez wykwalifikowanego elektryka.
- Na części podlegające zużyciu nie przysługują żadne roszczenia gwarancyjne po upływie ustawowego okresu gwarancji.
- Do zadaszenia dostępne są oddzielne akcesoria. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- Projekt może ulec zmianie.

- Na afloop van de wettelijke garantietermijn be-staat er geen aanspraak op garantie op slijtdelen.
- Wij leveren ook losse accessoires voor deze overkapping. Neem contact op met uw vakhan-delaar voor meer informatie.
- Wij behouden ons het recht voor om de const-ructie te wijzigen.

Stückliste | Parts list | Lista części | Onderdelenlijst

Nr. No. Nr. Nr.	Bezeichnung Designation Przeznaczenie Aanwijzing		Stück Quantity Sztuki Stuk	
			BS 160	BS 200 / 250
1.	Dübel Plugs Kołek Pluggen	Ø 12 mm	6	9
2.	Unterlegscheibe Washers Podkładka Sluistring		6	9
3.	Schraube Screw Śruba Schroef	10 x 80 mm	6	9
4.	Metallschraube Metal srew Wkręty do metalu Metaalschroefv	4,8 x 20	12	18
5.	Wandhalter - Vordach Wall bracket - Canopy Wspornik ścienny - Zadaszenia Muurbeugel- Voordeurluifel	110 x 137 mm	2	3



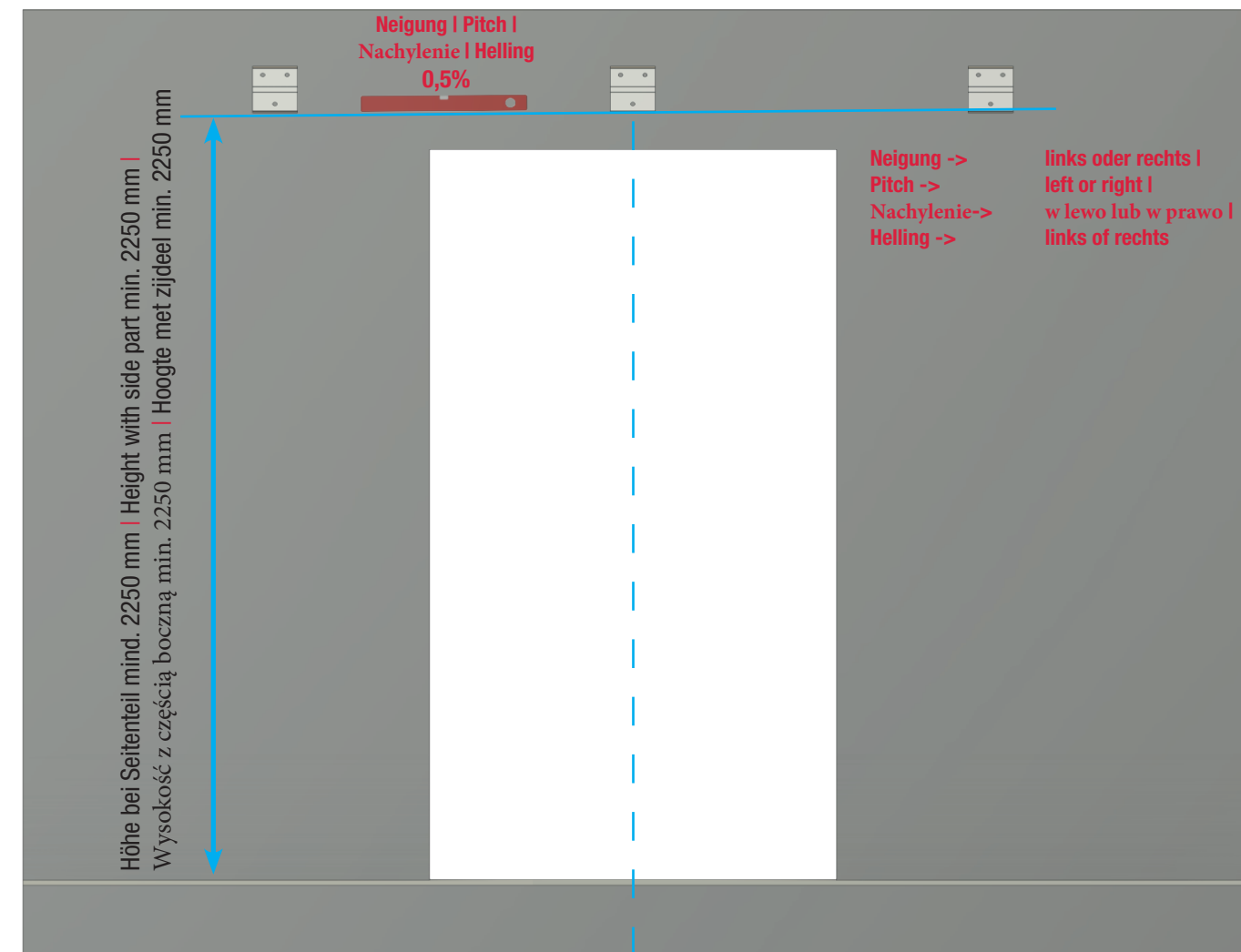


Enthaltenes Befestigungsmaterial ist nur für festes Betonmauerwerk. Bei Dämmung, Hohlblöcken etc. muss separates Befestigungsmaterial verwendet werden.

The fixing material included is only for solid concrete masonry. Separate fixing material must be used for insulation, hollow blocks, etc.

Dołączone elementy mocujące są przeznaczone wyłącznie do murów z litego betonu. W przypadku izolacji, pustaków itp. należy zastosować oddzielny materiał mocujący

Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is alleen voor massief betonmetselwerk. Voor isolatie, holle blokken, enz. moet apart bevestigingsmateriaal worden gebruikt.



1. Wandhalter montieren | Mount wall bracket | Montaż wsporników ściennych | Bevestiging van de muurbeugel

1. Abstände messen, gem. o.g. Neigung ausrichten, Bohrlöcher anzeichnen (Wandhalter als Schablone verwenden).
 2. Bohren Sie die Löcher mit einem Ø 12 mm Bohrer.
 3. Dübel in die Wand einsetzen, nun die Wandhalter mit je 3 Schrauben und Unterlegscheiben lose anziehen.
 4. Wandhalter gem. o.g. Neigung ausrichten und nun die Schrauben fest anziehen.
1. Measure distances, according to the above mentioned inclination, mark drill holes (use wall holder as template)
 2. Drill the holes with a Ø 12 mm drill bit
 3. Insert dowels into the wall, now loosely tighten the wall brackets with 3 screws and washers each.
 4. Align the wall bracket according to the above-mentioned inclination and now tighten the screws.
1. Zmierz odległości zgodnie z ww. nachyleniem, zaznacz otwory do wywiercenia (użyj uchwytu ściennego jako szablonu)
 2. Wywiercić otwory wiertłem o średnicy 12 mm
 3. Włóż kołki w ścianę, teraz luźno dokręć wsporniki ścienne za pomocą 3 śrub i podkładek każda.
 4. Wyrównaj wspornik ścienny zgodnie z nachyleniem i teraz dokręć śruby.
1. Afstanden meten, Uitlijnen volgens bovenstaande helling, boorgaten markeren (gebruik muurbeugel als sjabloon)
 2. Boor de gaten met een Ø 12 mm boor.
 3. Steek de deuvels in de muur, draai nu de muurbeugels losjes aan met 3 schroeven en ringen elk.
 4. Lijn de muurbeugel uit volgens de bovenstaande helling en draai nu de schroeven vast.

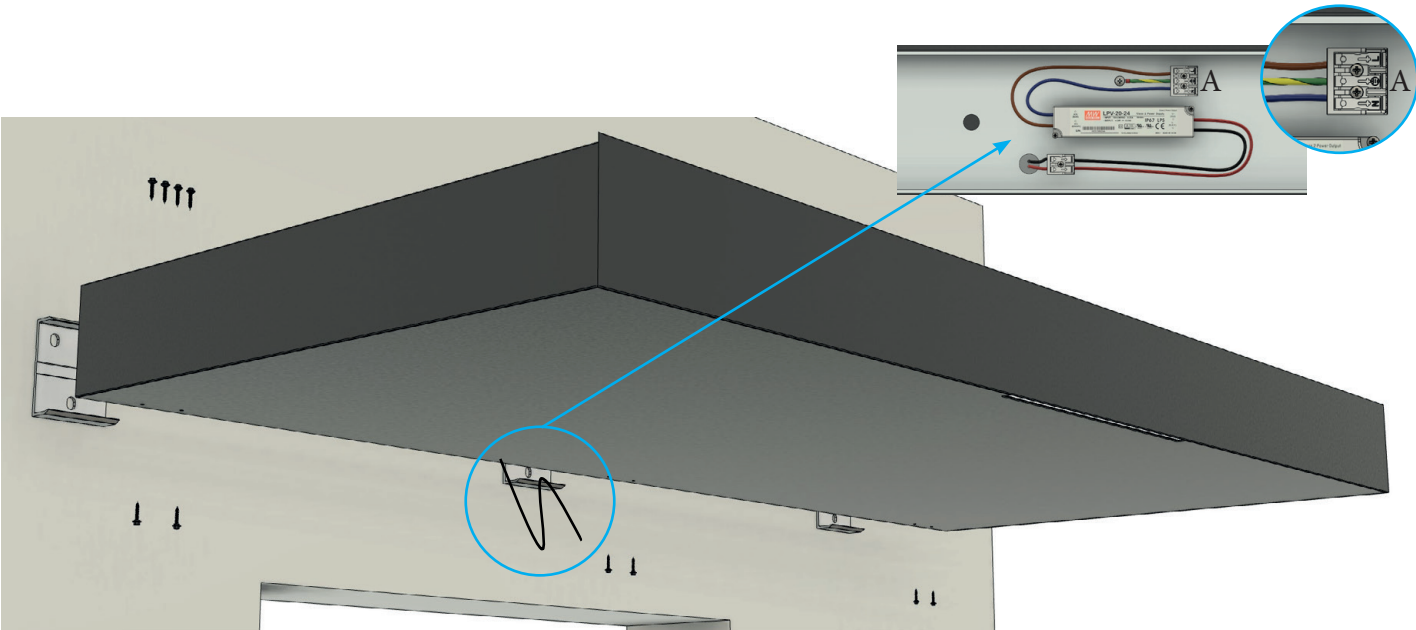
2. Stromanschluss für LED Panel vorbereiten | Preparing the power cable
Przygotowanie kabla zasilającego | Bereid de stroomaansluiting voor op het LED-paneel

Vor der Montage des Vordach, muss die Stromversorgung an der Rückseite des Vordachs angeschlossen werden - siehe kleines Bild.

Before mounting the canopy, the power supply must be connected to the back of the canopy - see small pic

Przed montażem zadaszenia, należy podłączyć zasilanie do tylnej części - patrz rysunek obok

Voordat de kap wordt gemonteerd, moet de voeding worden aangesloten op de achterkant van de kap. - zie kleine afbeelding.



3. Befestigung von oben | at the top | Pièce jointe supérieure | Montage van bovenaf

Bohren Sie die Löcher mit einem Bohrer Ø 3,5 mm vor. Montieren Sie die Schrauben wie angezeigt.

Pre-drill the holes with a Ø 3.5 mm drill bit. Mount the screws as indicated.

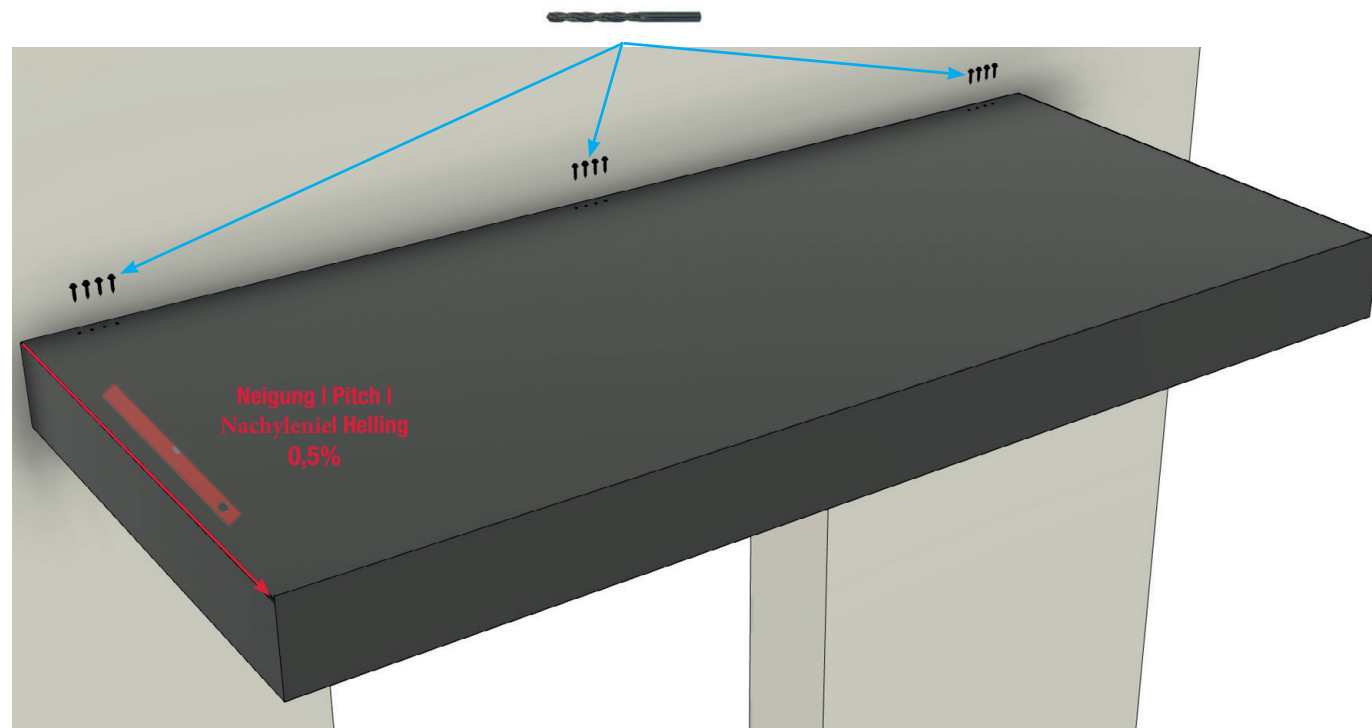
Wstępnie nawiercić otwory wiertłem 3,5 mm. Przykręcić śruby, jak pokazano na rysunku.

Boor de gaten voor met een boor Ø 3,5 mm. Monteer de schroeven zoals afgebeeld.

BS 160 - 8 x

BS 200 - 12 x

BS 250 - 12 x



4. Befestigung von unten | Fastening from below | Montaż „od dołu” | Montage van onderaf

1. Bohren Sie die Löcher mit einem Bohrer Ø 3,5 mm vor. | Pre-drill the holes with a Ø 3.5 mm drill bit. Wstępnie nawiercić otwory wiertłem 3,5 mm. | Boor de gaten voor met een Ø 3,5 mm boor.

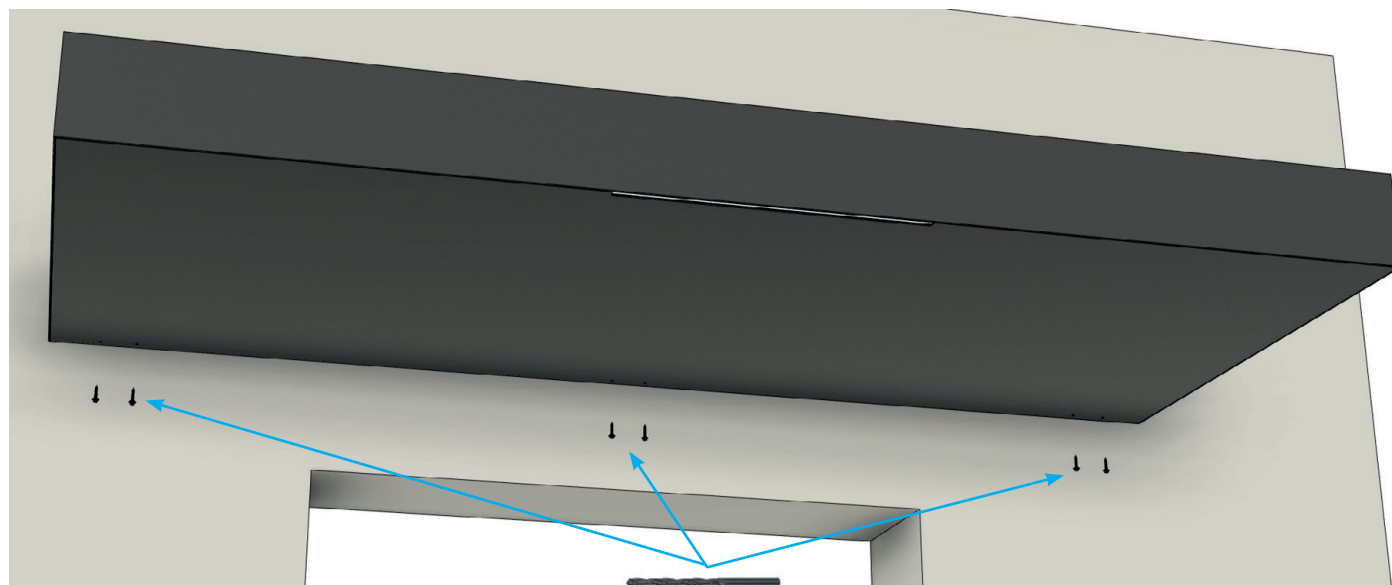
2. Montieren Sie die Schrauben wie angezeigt. | Mount the screws as indicated.

Przykręcić śruby, jak pokazano na rysunku. | Monteer de schroeven zoals afgebeeld

BS 160 - 4 x

BS 200 - 6 x

BS 250 - 6 x



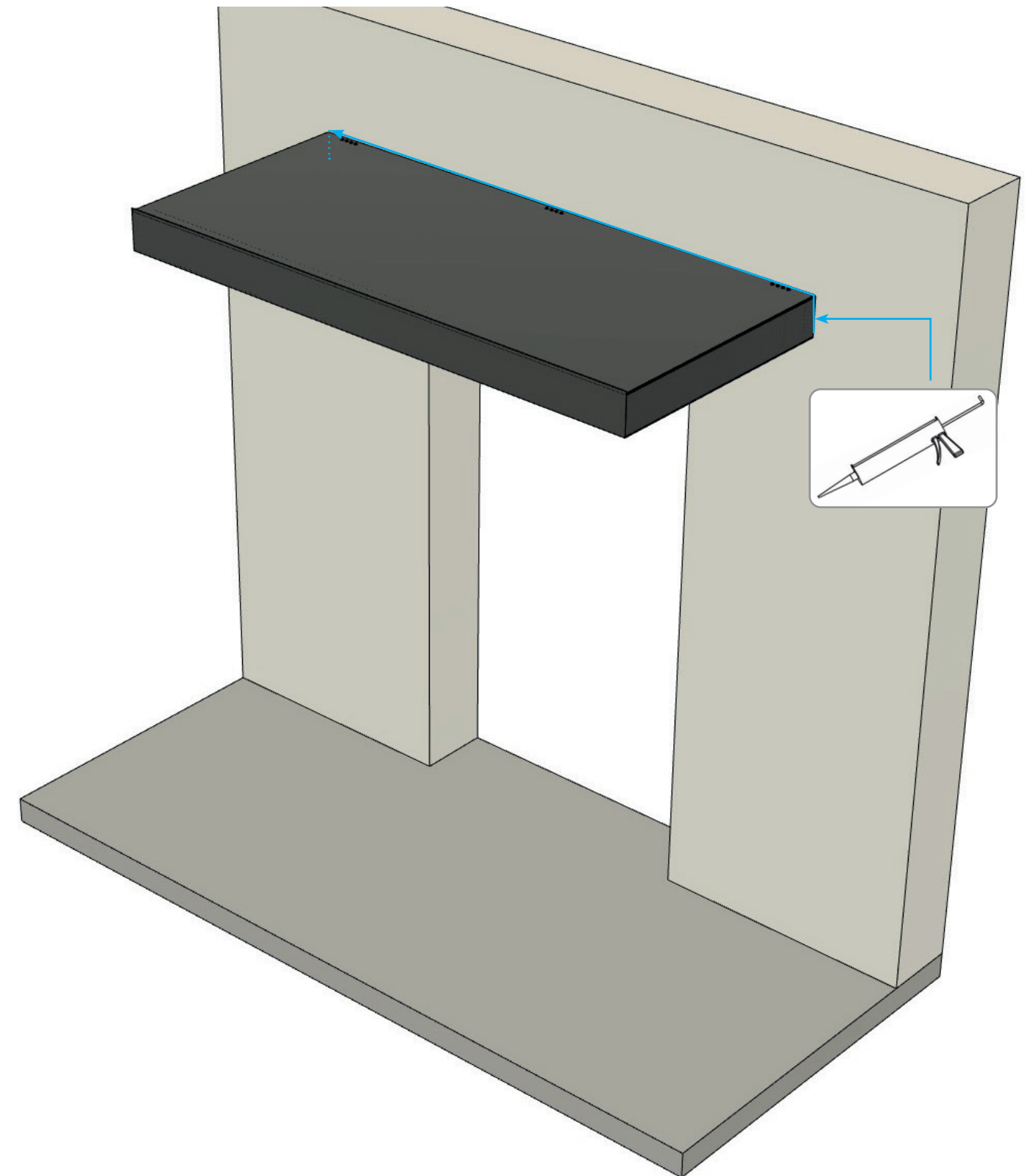
5. Silikonfuge | silicone joint | Silikonowanie | Siliconenvoeg

Dichten Sie das Vordach oben und seitlich mit der Wand ab.

Seal the canopy at the top and sides with the wall.

Użyj silikonu między ścianą, a zadaszeniem.

Dicht de luifel aan de bovenkant en zijkanten af aan de muur.





Hohlkammerplatten
Twinwall sheets



Profilplatten
Profile plates



Vordächer
Canopies



Paneele
Twinwall panels



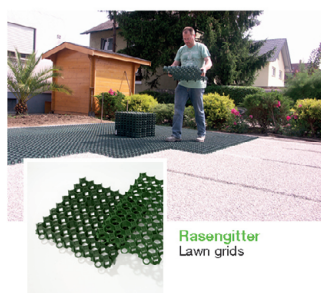
Ebene Platten
Polystyrene sheets



guttanit+ / Shelltec
Recycling sheets



Hobbyplatten
Plates for crafts



Rasengitter
Lawn grids



Gartenprodukte
Garden products

... und vieles mehr !
... and much more !



Gutta Werke GmbH
Bau- und Heimwerkerprodukte
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781 6090
Telefax 0781 6093200
info@gutta.com

www.gutta.com



www.scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Zürnkamp 27
D-21217 Seevetal-Meckelfeld
Telefon 040 2190210
Telefax 040 70011446
seevetal@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Fichtenstraße 18
D-56584 Anhausen
Telefon 02639 962570
Telefax 02639 962571
anhausen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Hermann-Ilgen-Straße 7
D-04808 Wurzen
Telefon 03425 814708
Telefax 03425 814709
wurzen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Industriepark 3
D-97273 Kürnach
Telefon 09367 98440
Telefax 09367 984429
kuernach@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781-9907900
Telefax 0781-6093207
offenburg@scobalit.de